

---

GISELLA GRUBER: Bienvenidos a la llamada del subcomité de ALAC sobre participación y difusión externa, el día 8 de Septiembre de 2015, a las 18:00 UTC.

Hoy se encuentran presentes Dev Anand Teelucksingh, Daniel Nanghaka, Cheryl Langdon-Orr, Maureen Hilyard, Bartlett Morgan, Wolf Ludwig, Siranush Vardanyan, Vanda Scartezini, Dave Kissoondoyal, Nadira Alaraj y Glenn McKnight.

En el canal en español contamos con la presencia de Harold Arcos y Alberto Soto.

Han presentado sus disculpas hoy Jacqueline Morris y Alan Greenberg.

Del personal, contamos con Heidi Ullrich y, quien les habla, Gisella Gruber.

Nuestra intérprete hoy en el canal en español es Verónica.

Por favor, quiero recordarles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción, sino también para que la intérprete los identifique en el canal lingüístico correspondiente. Muchas gracias.

Dev, adelante por favor. Tiene la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Gisella. Habla Dev Anand Teelucksingh.

Simplemente, quería confirmar que no nos hayamos olvidado de mencionar a nadie, cuando pasamos asistencia.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

Veo que nadie está levantando la mano, nadie responde, entonces, muchas gracias, Gisella. Así que vamos a comenzar con esta llamada.

Tenemos una agenda bastante ocupada. Tenemos las estrategias de difusión externa. También de AFRALO, APRALO, NARALO y LACRALO.

Así que vamos a comenzar con el punto número 2 del orden del día, que tiene que ver con la revisión de nuestra última llamada, que creo que fue el 17 de Agosto.

Había tres cuestiones que teníamos que abordar. Heidi Ullrich tenía que enviar un recordatorio, sobre la participación de la sociedad civil, comentarios, hacer un documento. También se iba a hacer una encuesta Doodle para la próxima llamada, que ya obviamente se realizó. Y también se iba a crear una página Wiki para mostrar una actualización de la guía del principiante de las ALS.

Entonces, estos tres puntos de los ítems que [ininteligible] a concretar, ya han sido completados. También los miembros del equipo CROPP habían sido seleccionados. Y tenemos ya cuatro personas y todavía falta una, que también es un punto que se encuentra en el orden del día.

Bien. Pasemos entonces al siguiente punto del orden del día, que tiene que ver con la selección de un Copresidente de EURALO.

La idea era tener un Copresidente por región para que podamos distribuir la carga de trabajo. Tenemos un Copresidente de cuatro de las cinco regiones y nos falta todavía uno. Y esta es la región de EURALO.

Veo que Wolf está en la llamada. Wolf, usted ha levantado la mano. Por favor, adelante.

WOLF LUDWIG: Muchas gracias, Dev.

Generalmente a mí no me gusta presentarme a mí mismo, pero yo preferiría no ser candidato de EURALO. Y yo preferiría que fuese Olivier. Y si Olivier, por alguna razón, no estuviese disponible, bueno...

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, gracias, Wolf. Esto lo vamos a hacer constar también en las actas de esta reunión. Vamos entonces a esperar a que Olivier apruebe ser el Copresidente. Gracias.

Vi que alguien más había levantado la mano. No sé quién había sido. Entonces, si nadie ha levantado la mano, vamos a continuar.

Veo que Glenn ha levantado la mano. Glenn, adelante, por favor.

GLENN MCKNIGHT: Dev, ¿usted tiene una definición del rol y la función que tendrían los vicepresidentes?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: A ver, voy a explicar esto. Hubo un copresidente o vicepresidente. Y esto [que] acá voy a decir, no está totalmente documentado, pero básicamente el rol sería ser el coordinador de las reuniones del subcomité de outreach, o difusión externa, y participación, para garantizar de que todos estemos sincronizados, respecto de lo que sucede dentro del comité. Y, en segundo lugar, también garantizar que estos copresidentes trabajen con los miembros regionales para que

---

todas las cuestiones se puedan abordar. Por ejemplo, van a tener que actualizar la estrategia de difusión externa para cada región, el copresidente regional va a trabajar con las RALO de su región, va también a ser un enlace entre los miembros del comité de su región y trabajar en una de manera coordinada. Estos serían las dos funciones claves que tendría un vicepresidente o copresidente.

¿Hay algún comentario o pregunta que quieran hacer al respecto?

Bien. En cuanto a la pregunta de los vicepresidentes y si debe haber entregables, en realidad, los entregables de este grupo de trabajo serían los entregables que realiza el grupo. Por eso, estamos trabajando en forma conjunta con todas estas cuestiones.

Bien. Gracias, Glenn, por la pregunta. Pasemos entonces al siguiente punto del orden del día, que tiene que ver con la selección del miembro regional de EURALO para el subcomité de participación y difusión externa, en el programa CROPP del año fiscal 2016. Este miembro del subcomité tendría que participar también del equipo revisor para el año fiscal 2016. Entonces, necesitamos a alguien de EURALO que participe de este subcomité.

Wolf, ¿quisiera tomar la palabra? Wolf, quizás tenga su teléfono silenciado.

WOLF LUDWIG: No, no quiero acotar nada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante.

WOLF LUDWIG: Adelante, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno. Uno de los puntos que este grupo de trabajo tiene que tomar en cuenta, es la selección de un miembro de EURALO para este comité de outreach y participación, para que esté dentro del equipo de revisión del CROPP.

Adelante, Wolf.

WOLF LUDWIG: Habla Wolf Ludwig, para los registros, nuevamente. Y dado que Julia es la actual secretaria de EURALO... Ella estaba participando anteriormente en el equipo revisor del CROPP. Así que a mí me gustaría sugerir que fuese ella otra vez.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Gracias, Wolf, entonces. Entonces, tendremos a Julia que se va a unir nuevamente al grupo. Ella va otra vez a participar del equipo de revisión del CROPP, y también ser parte de este subcomité de outreach, de difusión externa.

WOLF LUDWIG: Yo ya he hablado con ella y ella está dispuesta a continuar.

---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien, entonces. Si es así, voy a tomar nota de esto y luego voy a contactar a Julia. Y es agradable que ella esté nuevamente dispuesta a trabajar en este comité de revisión del CROPP. Gracias, Wolf.

Vamos a pasar al siguiente punto, que es el punto número 4, que tiene que ver con la revisión de las estrategias de difusión externa de las RALO para el año fiscal 2016.

En nuestra última llamada, NARALO y APRALO... Y, en el caso de AFRALO, LACRALO y EURALO, no tenían nada para presentar. Pero estas tres RALO han creado una estrategia de difusión externa.

Entonces tenemos la estrategia de AFRALO y, Daniel, usted como Copresidente, ¿podría, por favor, hablar al respecto? Daniel ha trabajado en este documento, así que le voy a pedir que tome la palabra y que nos explique de qué se trata esta estrategia. Gracias.

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias, Dev. Espero que me escuchen bien y claramente todos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, lo escuchamos bien. Adelante, por favor.

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias, Dev. Simplemente voy a decir que el objetivo principal de esta estrategia es focalizarse en unas ALS que provengan de territorios que no tengan ALS. Entonces, el principal objetivo de esa estrategia es tener tres ALS para el próximo año fiscal.

---

Ahora bien, para poder lograr la obtención de estas ALS, estamos también buscando identificar eventos sobre gobernanza de Internet en estos países que no tengan ALS, o eventos regionales sobre gobernanza de Internet, para poder hacer contactos y así tener ALS en los territorios donde no existen ALS actualmente. También AFRALO va a mantener una lista de eventos de difusión externa, para poder realizar un seguimiento de los posibles eventos de gobernanza en estos territorios sin ALS y eventos de foros regionales sobre gobernanza de Internet, donde pueda haber posibles personas o ALS que provengan de territorios que quisieran participar.

La idea, como dije anteriormente, es buscar diferentes líderes de la comunidad, poder incorporar nuevas ALS y hacerlas participar. Lo interesante es que la estrategia de AFRALO también incluye a las instituciones académicas y a las universidades. AFRALO, en coordinación con el GSC y las ALS, identificarán una universidad o instituciones académicas en dos territorios de África, para poder contactar a personas u organizaciones en esas universidades que quieran participar en At Large. Y también para compartir y diseminar información sobre la ICANN y At Large a los estudiantes de las comunidades de esas universidades.

También, como dije anteriormente, la idea es difundir la participación a diferentes niveles. Y este sería el desafío que tenemos por delante.

Y esto sería todo por parte del AFRALO, en cuanto a la estrategia de difusión externa. Gracias.

---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Daniel. Muchas gracias por presentar esta estrategia de difusión externa de AFRALO. Veo que usted mencionó una lista de eventos de difusión externa y hay un enlace con un PDF. También se menciona un calendario, que ya fue mencionado en la llamada de difusión externa anteriormente. Así que, de esta manera, se van a poder compartir todos estos eventos. Así que esperemos que también podamos trabajar con el equipo de GSC, de participación de partes interesadas a nivel global, al respecto.

¿Hay algún comentario o alguna observación que quieran realizar sobre la estrategia de difusión externa de AFRALO?

Glenn, veo que ha levantado la mano. Adelante, por favor.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias. Esto realmente es difusión externa y participación. Así que creo que también tendríamos que tener un análisis de las actividades que realizan las ALS que ya existen y qué actividades se realizan, para poder hacer participar a las organizaciones individuales que ya existen. Quizás podrían explicar un poco más ese tema.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. No sé si Daniel ya lo respondió, pero ese también es un punto del orden del día. Daniel, ¿podría por favor expresarse un poco más al respecto?

DANIEL NANGHAKA: Creo que todas las organizaciones y las sociedades de la información realizan actividades. La idea es hacer participar a las diferentes



---

comunidades, a través de la participación remota y también de los debates de la gobernanza de Internet y de la transición de la IANA. Pero también la idea es hacer participar a las universidades... [El audio no es claro y no se pudo interpretar]. Entonces, la idea es explorar distintos territorios, donde podamos efectuar la difusión externa y la participación, pero también hacerlo dentro del sector académico. Y para continuar trabajando.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Daniel. El primer paso es desarrollar una estructura de difusión externa que sea más detallada. Así que, seguramente, si tienen sugerencias respecto de cómo las RALO pueden mejorar esta estrategia, serán más que bienvenidas.

¿Algún otro comentario sobre la estrategia de difusión externa de AFRALO? Si no hay comentarios, entonces tengo una pregunta para Daniel. Y quisiera saber si esta estrategia había sido publicada en la lista de AFRALO. Yo sé que ahora se está comentando, pero quería saber si la habían enviado a la lista de correo electrónico.

DANIEL NANGHAKA: Si, actualmente se encuentran los comentarios. Está compartida dentro de la lista de AFRALO. Y ha habido algunos comentarios al respecto.

Como mencioné, la estrategia de difusión externa para el año fiscal 2016 está focalizada a nivel local y también a nivel regional, donde se busca una mayor capacitación y también una mayor participación dentro de la RALO. También sabemos que se ha tomado en cuenta el desafío de la transición. Así que, teniendo en cuenta todo esto, hicimos

---

una recomendación respecto de que las instituciones académicas podrían participar en este desarrollo de la difusión externa.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien.

DANIEL NANGHAKA: Como decía entonces, esta estrategia involucra a las diferentes partes interesadas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Daniel. Creo entonces que nos va a mantener informados, respecto de algún cambio significativo que tenga esta estrategia de AFRALO. Seguramente, haya una llamada a comentarios para esta estrategia en la lista de correo electrónico. Así, para antes de finales de Septiembre, quizás... En realidad, dentro de una semana, podamos compartir esta estrategia con el representante del departamento de partes interesadas globales, que representa la región de África. Gracias entonces, Daniel.

Vamos a pasar ahora a la estrategia de difusión externa de LACRALO. ¿Podríamos, por favor, ponerla en pantalla?

Mientras Gisella carga el documento, les voy a contar que esta estrategia de LACRALO tiene como foco la estrategia de difusión externa para organizaciones o territorios de América Latina y el Caribe, que no tengan ninguna ALS. Hemos hecho un dashboard, o tablero de control, en el que pueden ver, si hacen clic, que hay 13 países de 33 que no tienen estructuras de At Large. El objetivo será entonces obtener tres

---

nuevas ALS para tres territorios, durante el año fiscal 2016. La idea es mantener también un calendario de difusión externa (y ahí pueden ver el enlace en el documento), para poder rastrear los posibles eventos de gobernanza de Internet y de [ininteligible], o de tecnologías de la información, en aquellos territorios que no tengan ALS. Y también posibles eventos de gobernanza de Internet a nivel regional, donde sea factible participar.

Además, en coordinación con el departamento de participación de partes interesadas a nivel global de la región de Latinoamérica, se ha trabajado para implementar una encuesta sobre las posibles organizaciones e individuos que serían candidatos, y que no tienen estructuras de At Large en esos países.

El departamento de GSE ya está participando dentro de la ICANN, pero aquí trabajaríamos con otros departamentos, como por ejemplo, el GAC, la ccNSO, los fellows, para poder obtener estos candidatos nuevos.

También, una vez que haya un número adecuado de candidatos o de individuos identificados, se intentará contactarlos e invitarlos a que participen a las llamadas en teleconferencias, para introducirlos en el mundo de ICANN y At Large y también a las cuestiones del DNS.

Este sería, en resumen, la estrategia de difusión externa y participación de LACRALO para el año fiscal 2016. ¿Hay algún comentario u observación que quieran realizar?

Veo que Alberto Soto ha levantado la mano. Adelante, Alberto, por favor.

---

ALBERTO SOTO: Tengo una consulta. Dev, ¿a quién se consultó para hacer este plan? Porque nosotros tenemos otro documento que está desde el año pasado, un plan para ALS, y parecería que no está incluido dentro de esto. Entiendo que deberíamos, por lo menos, haber intervenido dentro de LACRALO. Adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Alberto. Esto fue compilado con los miembros del comité de difusión externa y de participación de LACRALO, y se hizo hace unos tres días. Se consultó esto con esos miembros. Luego, se publicó esta estrategia para que LACRALO hiciera comentarios al respecto. Esto fue publicado en la lista de LACRALO. Así que yo sé que había un documento sobre difusión externa y participación. Me parece que lo que podríamos hacer es ver ese documento y ver de qué manera lo podemos incorporar esas ideas en esta estrategia. Y, por supuesto, Alberto, esto lo va a poder ver en la lista de LACRALO, para que podamos también tener en cuenta este documento. Podemos continuar esto en la lista de LACRALO. Gracias.

ALBERTO SOTO: Sí, me gustaría, porque yo creo que LACRALO debería ser consultada previamente, antes de emitir un documento que es una política para la región. Y el grupo está generando estrategias a nivel global para toda la RALO, o se está encargando de generar la política para cada una de las RALO. Por favor, adelante.

---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, gracias, Alberto. Y por cierto, como dije, ya había sido publicado en la lista.

ALBERTO SOTO: Nuevamente voy a insistir con mi pregunta, Dev. Este grupo ¿está realizando políticas particulares para cada RALO, o está generando cosas generales para todas las RALO?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alberto. Como parte del objetivo de este grupo de trabajo, hay que desarrollar estrategias de difusión externa para cada una de las cinco RALO. Por eso, hubo una convocatoria para que haya representantes de los cinco RALO en este subcomité de difusión externa, para que pudieran trabajar cada uno en las estrategias regionales correspondientes. ¿Correcto?

Bien. Voy a responder la pregunta de Remmy. Remmy pregunta que quizás sería incluir algo de otras regiones, como por ejemplo, la estrategia directa del embajador por parte de AFRALO y optimizarla.

Después de esta llamada, Remmy, vamos a compartir todas las estrategias y vamos a ver si es posible incorporar esta estrategia, etc., etc. Por eso, yo estoy compartiendo con ustedes las estrategias ahora, para que podamos ver qué modificaciones se pueden hacer y de qué manera las podemos actualizar.

Glenn, usted ha levantado la mano, así que tiene la palabra. Adelante, por favor.

---

GLENN MCKNIGHT: Aquí en el documento, veo que usted menciona los eventos de [ininteligible] y de gobernanza de Internet y también un calendario. Creo que hay un evento de gobernanza de Internet en Noviembre y no sé si está incluido en la agenda. Hay una lista de eventos y no sé si están todos incluidos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: En realidad, el calendario todavía tiene que seguir completándose. Por el momento, contiene eventos, como, por ejemplo, el que se va a llevar a cabo en Brasil, en Septiembre. Creo que es entre el 10 y el 17. Así que si vamos a aprobar esta estrategia, entonces necesitamos tener este calendario con al menos seis eventos. Así que el calendario de esta estrategia no está del todo completo. Quizás las RALO van a poder completarlo con sus calendarios de difusión externa y lo vamos a poder compartir con el subcomité, para garantizar de que tengamos todos los eventos necesarios. Quizás uno de los desafíos que tengamos sea la falta de coordinación entre las partes interesadas y las RALO, en cuanto a los eventos de gobernanza de Internet, o eventos de difusión externa.

Y gracias, Gisella, por publicar aquí el PDF que vemos en pantalla.

Y veo que Alberto también ha colocado el enlace al documento de LACRALO. Así que gracias, Alberto, por la información.

Bien, si no hay más comentarios o preguntas, vamos entonces a pasar a la estrategia de difusión externa de EURALO. Y creo que Wolf Ludwig será el encargado de comentar el documento.

Wolf, tiene la palabra usted para comentar sobre esta estrategia de difusión externa de EURALO.

WOLF LUDWIG:

Muchas gracias, Dev. Por el momento, vamos a tratar de recapitular nuestros esfuerzos de difusión externa que hemos hecho en el pasado, debido a una capacidad un tanto limitada. Entonces, nos vamos a concentrar en los eventos de EuroDIG. Esto es lo que estuvimos haciendo durante los últimos años. Es uno de los eventos más importantes de Europa, en cuanto a la gobernanza de Internet.

Luego, tenemos también las reuniones de la ICANN, de [ininteligible] en Europa. Nosotros hemos participado de estas reuniones desde hace unos cuantos años, más de 15. Y para estas reuniones, nosotros constantemente pedimos el aval de la ICANN para poder participar.

Luego, tenemos a la Escuela de Gobernanza de Internet Europea. Allí tenemos entre 25 y 30 fellows que participan. Y Olivier es un participante frecuente de este evento, y participa también de los debates. Y hay otros fellows, otros participantes, que también participan en EURALO y que... Olivier está tratando también de convencer a otros participantes.

Luego, tenemos algunos de nuestros miembros que participan activamente en las iniciativas nacionales de los IGF.

Y el último punto que está enumerado, tiene que ver con la propuesta o el CROPP para los últimos dos años. Esto se concentra básicamente en las reuniones de EuroDIG, que se realizaron en el 2014 en Berlín y en Sofía, en 2015.

Así que básicamente de esto se trata. Nuestros esfuerzos de difusión externa no han sido muy exitosos hasta el momento. Por el momento,

---

se requiere mejorar, pero esto va a dar lugar a un debate con los vicepresidentes para Europa, como Jean-Jacques Sahel. Y lo que se decidió es tener una mejor coordinación de todos nuestros esfuerzos, y también identificar reuniones a las que podamos enviar a alguien en representación de EURALO, para que realice difusión externa y también para que fomente la participación. Así que, básicamente, todo esto se encuentra en progreso. Estamos trabajando. Y continuamos también con nuestros debates con Jean-Jacques Sahel, que se encuentra en las oficinas de la ICANN en Bruselas. Y, probablemente, en breve tengamos una propuesta bastante más concreta y un plan hasta el momento.

Esta es una idea que hemos planteado, teniendo en cuenta nuestros desafíos de difusión externa ahí. También reuniones que tienen que ver con cuestiones de políticas en Alemania y otras reuniones que... Por ejemplo, participar de la reunión República el próximo año. Debería ser un evento que esté dentro de nuestra agenda. Nosotros pensamos que esto tiene que ser así, pero, hasta el momento, esto es lo que tenemos y vamos a actualizar este borrador, una vez que tengamos más información.

No sé si alguno tiene alguna pregunta que quiera hacer. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Wolf. Muchas gracias por su resumen de esta estrategia de difusión externa y participación de EURALO.

¿Hay algún comentario que quieran hacer sobre esta estrategia? Veo que Glenn y Remmy están escribiendo en el chat.



---

Bien, entonces. Gracias, Wolf, nuevamente. Parece que entonces ustedes han estado debatiendo esto con el Vicepresidente para Europa. Así que me parece que esta es una muy buena oportunidad, porque de este modo van a poder lograr un acuerdo bastante rápido. Yo sé que están dialogando con Jean-Jacques Sahel, como ha mencionado. Mi pregunta es: ¿ustedes han compartido esta estrategia con él?

WOLF LUDWIG:

Sí, lo hemos hecho. Esto es el resultado preliminar de los debates que hemos sistemáticamente comenzado a tener con él. Este es el resultado de ese debate con Jean Jacques, que hemos tenido en la oficina de Bruselas. Y también con Nigel. Y hemos comenzado, a nivel sistemático, a hacer esto, en paralelo con la reunión de Londres y con la reunión de ATLAS II. Continuamos nuestro debate en Los Ángeles, en Singapur y también en la reunión de Buenos Aires. Y algunos de ustedes se darán cuenta también que Jean-Jacques está también organizando otras cosas, que están en línea con la reunión de la ICANN, que tienen que ver con Europa y con Europa en general.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Wolf.

WOLF LUDWIG: ¿Hay alguna pregunta que quieran hacer?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Eso era lo que yo iba a preguntar.

WOLF LUDWIG: Había una pregunta de Glenn, que tenía que ver con las nuevas ALS. A ver, un momento, por favor... quiero leer la pregunta.

Su pregunta dice: ¿cuántas nuevas ALS hay? En realidad, tenemos algunas ALS nuevas este año. Creo que el año anterior había dos nuevas, pero tenemos que tomar en cuenta que EURALO, el año pasado, quitó la certificación a las ALS que no habían respondido nunca. Así que esto nos llevó a tener 29 miembros y hemos compensado este número. Y ahora tenemos 33 ALS nuevamente.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Wolf. Bien, dos comentarios.

Uno, yo creé un tablero de control para LACRALO. Y creo que Daniel también había creado un tablero de control o dashboard para AFRALO. No sé qué herramientas les serían útiles a EURALO, pero quizás los ayude a identificar qué países y qué ALS tienen. Así que Wolf, si usted quiere, puedo trabajar con usted después de la llamada, para ayudarlo a desarrollar este tablero de control.

WOLF LUDWIG: En realidad, eso es algo que yo ya sé hacer de memoria. Yo conozco a las ALS de Europa de memoria. Sé y estoy muy en contacto, personalmente, con las ALS de los 48 países que tenemos en Europa. No tenemos, por ejemplo, ALS en el Reino Unido, desafortunadamente, porque siempre esperamos que haya en algún momento alguna solicitud del Reino Unido, pero hasta ahora tampoco tenemos

---

miembros de Nueva Zelanda. Y entonces, no hay miembros, por ejemplo, en Dinamarca. No tenemos tampoco ALS en Holanda. Y, por lo tanto, esto quiere decir que tenemos mucho trabajo por delante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Wolf, por el comentario. Veo que tienen todo el conocimiento necesario para hacer el análisis.

¿Hay algún comentario que quieran realizar el respecto?

Entonces, el siguiente paso sería publicar esto en la lista del subcomité de outreach y participación. Usted ha dicho que ya han publicado esto también en su lista, y que han tenido los debates con Jean-Jacques Sahel. Así que, gracias, Wolf.

Hemos pasado un poco más de tiempo dando la cuestión de las estrategias, de lo que en realidad estaba asignado. Pero estas estrategias, después de ser aprobadas, tienen que ser presentadas al GSE. Y finalmente van a ser publicadas en la página del CROPP. La idea es hacer esto. Y tenemos también que solicitar financiación del CROPP. El RALO que no pueda presentar su estrategia de difusión externa, probablemente no pueda conseguir financiación del programa CROPP. Por lo tanto, vamos a tener que seguir trabajando una vez que terminemos con la llamada, para poder tener esto listo.

La idea era darles una breve actualización de NARALO y de APRALO. Creo que Glenn quizás va a tomar la palabra para hablar de NARALO. Y veo que también Siranush ha levantado la mano y que va a hablar primero.

---

Adelante, Siranush. Seguramente Siranush nos va a dar una actualización de la estrategia de APRALO.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Espero que me escuchen.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Siranush. Su volumen es bajo, pero lo escuchamos.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias, Dev, por darme la palabra. Nosotros nos encontramos trabajando en la estrategia para poder aprobarla a tiempo. Tuvimos una... [El audio no es claro y no se pudo interpretar] Me gustaría mencionar que, para tener una participación exitosa, nosotros tenemos que tener el punto de vista de nuestra región. Holly ha estado representando muy bien todo y ha obtenido información, que nos puede contar cuál es el punto de vista de los diferentes participantes... [El audio no es claro y no se pudo interpretar]

Nuevamente, quiero agradecerles a todos por los esfuerzos que han hecho para poder tener esta estrategia a tiempo. Y...

GISELLA GRUBER: Perdón, Dev y Siranush.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Gisella.

---

GISELLA GRUBER: Siranush, por favor, si pudiera hablar un poco más alto, porque la intérprete no puede escucharlo. Realmente su audio es muy bajo.

SIRANUSH VARDANYAN: Estoy hablando al tope de mi voz. Tengo el volumen realmente alto. No sé si me escuchan un poco mejor. Este es el máximo volumen que tengo.

¿Ahora me escuchan mejor?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, ahora le escuchamos demasiado bien. Muy alto su volumen ahora.

SIRANUSH VARDANYAN: ¿Es necesario entonces que repita lo que he dicho anteriormente?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No es necesario. Continúe por favor, Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: Entonces decía que hemos recabado información para el CROPP y también para presentarle al departamento de GSE. Así que este es el punto de partida, si se quiere, de nuestra estrategia. Y también me gustaría mencionar que recientemente APNIC tuvo una reunión y se realizó una declaración para dar apoyo al informe del CCWG. Y esto también vino de APNIC, que también ha realizado una declaración.

Ahora, me gustaría darle la palabra a Maureen, para que ella continúe dando algunas explicaciones sobre nuestra estrategia.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Siranush. Maureen, adelante, por favor.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Dev. Simplemente, quería acotar dos comentarios.

Esta estrategia es más bien específica, pero el equipo ha estado participando durante mucho tiempo y ha estado tratando de fomentar la participación de las ALS. La estrategia que tenemos actualmente es, en realidad, una estrategia que ha resultado de las métricas y de todos los demás debates que hemos tenido con nuestras ALS.

Yo estuve mirando otras estrategias que son nuevas. Y creo que todo esto justifica por qué el departamento de GSC ha sido tan específico en su pedido. La idea es dar una actualización sobre las actividades que se realizan y cómo el equipo de liderazgo interactúa con la comunidad. Pero, obviamente, hay cuestiones inesperadas que pueden surgir. Por ejemplo, surgió una reunión inesperada en Tailandia para debatir un tema puntual de tecnología, y también para debatir otro documento que se va a debatir posteriormente.

Entonces, me parece que esta es una buena oportunidad para fomentar la participación, pero también es una oportunidad para poder llegar a otros lugares y difundir qué es lo que hace la ICANN. Y la idea es aprovechar esta oportunidad lo más que se pueda para implementar esta estrategia.

Pero, en resumen, en cuanto a esta oportunidad de difusión externa, también hemos explorado otras avenidas. Por ejemplo, en nuestra

---

región de Asia Pacífico hay islas específicas que han solicitado tener financiación para llevar a cabo eventos de difusión externa. Entonces, lo que nosotros queremos hacer es involucrarnos con esas personas y ver si podemos contactar ALS.

Así que yo realmente agradezco lo que usted, Dev, Daniel y el resto han estado haciendo, en pos de la difusión externa.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Maureen. Y realmente es muy interesante escuchar lo que están haciendo en Asia Pacífico. Esto, por supuesto, nos lleva a la necesidad de tener el calendario de difusión externa actualizado, porque, como pueden ver, en Asia Pacífico hay un calendario que es muy activo. Y, por supuesto, independientemente de toda la planificación que uno puede hacer, siempre puede surgir algún evento inesperado. Así que yo les voy a enviar el enlace, para que ustedes y Siranush agreguen los eventos de difusión externa al calendario, para que quede actualizado, y para que todos también en APRALO estén sincronizados respecto de todos los RALO y los eventos que se están llevando a cabo en los demás RALO y en APRALO.

Yo voy a requerir un poco más de tiempo. Así que, Glenn, quisiera preguntarle si tiene alguna actualización para darnos sobre NARALO.

GLENN MCKNIGHT: Espero que todos me escuchen bien.

Yo voy a compartir con ustedes un enlace a nuestra estrategia. La estrategia es analizar la participación de las ALS. Tuvimos una llamada

---

en Julio. Pero también tuvimos algunas cuestiones. Hay nueva gente que se ha incorporado. Hay nuevas ALS que se han incorporado. Pero, lamentablemente, se incorporaron, pero nunca escuchamos ni vimos a ninguno de sus representantes, ni nadie se contactó. Y también hay ALS que jamás participaron de ninguna llamada mensual.

Así que lo que vamos a hacer es focalizarnos en la participación. No en el CROPP, ni en la difusión externa, sino que, en este sentido, cuando haya un evento, vamos a preguntar cuáles son las características y si puede haber alguna organización para poder participar. La idea es identificar a las personas adecuadas que puedan participar, porque, en realidad, resulta inútil gastar dinero o esfuerzos en un programa del cual no van a participar.

Entonces, cuando hablamos de CROPP y hablamos de difusión externa, también hablamos de dinero que se gasta. Y nosotros somos responsables de eso. Y supongo que seguramente todos van a estar de acuerdo con esto. Pero también hemos comenzado a trabajar en una lista de los esfuerzos que hemos logrado. En algunos casos, hemos visto que teníamos duplicación de esfuerzos o, por ejemplo, ha habido eventos a los que no hemos asistido. O eventos a los que asistieron cuatro o cinco personas. También hemos debatido con Joe y Chris sobre los diferentes viajes y sobre los eventos que no van a estar en nuestra agenda. Y también hablamos de la logística para los diferentes eventos. Entonces, en las áreas en las que nos estamos focalizando, tiene que ver con esto.

También estamos trabajando con Eduardo Díaz y con Alfredo. Ellos se están encargando de realizar una gran labor de difusión externa. Y



---

seguramente puedan darnos más detalles sobre el primer evento al que vayamos a asistir.

Aquí tenemos un documento en pantalla. Joe y Chris han dado sus aportes. Y en esta etapa nos estamos focalizando en la consulta con la comunidad para poder seguir trabajando... [El audio no es claro y no se pudo interpretar]

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que tenemos bastantes detalles en esta estrategia.

¿Hay alguna pregunta que quieran hacer, algún comentario? Veo que no. Entonces, nos quedan unos pocos minutos.

Nos quedan también las recomendaciones de At Large. Este es uno de los puntos que tenemos que tener en cuenta, que es la recomendación 1. Y probablemente sigamos con este debate en la lista de correo electrónico, para que después, en nuestra próxima llamada, la podamos debatir en mayor detalle.

El próximo punto tiene que ver con nuestras próximas reuniones. La próxima semana, yo voy a estar participando de una reunión del grupo de trabajo de la estrategia de Latinoamérica. Así que no voy a estar disponible, pero sí voy a hablar de algunas cuestiones de difusión y de participación. También NARALO ha propuesto una estrategia. Y me parece que eso puede ser armonizado con nuestra estrategia de Latinoamérica y el Caribe. Y también el plan estratégico de la ICANN.

Así que, desafortunadamente, yo no voy a estar disponible para tener una llamada la próxima semana, así que tendrá que ser la siguiente

---

semana... Y permítanme consultar la agenda. Tendría que ser el lunes 21 de Septiembre. Así que, probablemente, esa sea la fecha de nuestra próxima llamada. Pero obviamente vamos a enviar una encuesta Doodle para tratar de coordinar el horario, de modo tal que todas las regiones puedan participar de la mejor manera posible.

Veo que Remmy he hecho un comentario, que tiene que ver con la estrategia de NARALO. Y el comentario dice: “es importante que las ALS regionales estén conectadas. Uno puede tener que definir una estrategia para que participen, porque, en realidad, es malo tener un gran número de ALS y que la mitad realmente no estén interesadas. Quizás una encuesta podría ayudar a solucionar estos desafíos, o ver por qué estas no participan de las reuniones.”

Bien, habiendo leído este comentario, quiero agradecerles a todos por participar en esta llamada. Nos encontramos nuevamente en la lista de correo. Y le quiero también agradecer a los intérpretes.

Doy por finalizada esta llamada. Muchas gracias a todos por su participación.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**